Ministero dell'Interno

PROCEDURA APERTA, IN AMBITO UE/WTO, PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE PER LE ESIGENZE DELLA DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE – CIG: 676215854F – CUP: F59D16000340007

VERBALE DELLA SEDUTA DEL GIORNO 21 SETTEMBRE 2016

Il giorno **21 settembre 2016**, alle **ore 15:05**, in Roma, presso gli uffici del Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere, siti presso la sede di Via Tuscolana n.1558, si è insediato in *seduta pubblica* il Seggio di gara monocratico, in persona del Responsabile del Procedimento, Vice Prefetto Dott.ssa Tiziana LEONE, nominato con decreto n. 400/A.00035.00023.00002.00006.00002/0038112 del 12 settembre 2016, al fine di procedere al sorteggio pubblico dei soggetti che andranno a comporre la Commissione giudicatrice.

Nello svolgimento delle sue funzioni, il Seggio è coadiuvato dal supporto tecnico fornito dall'Agenzia Nazionale per l'Attrazione degli Investimenti e lo Sviluppo d'Impresa S.p.a. – INVITALIA; le funzioni di Segretario del Seggio sono svolte dal medesimo Responsabile del Procedimento.

Sono presenti:

- per conto del Centro Informazione e Educazione allo Sviluppo – ONLUS, giusta delega allegata al presente verbale, il Dr. Antonio CHIAPPETTA;
- per conto del costituendo R.T.I. Interpreti e Traduttori in Cooperativa Società Cooperativa, (Mandataria) giusta delega allegata al presente verbale, il Sig. Alessandro MASSEI.

Il Seggio procede, preventivamente, a verificare che siano correttamente indicati, sui biglietti da estrarre, i nominativi dei soggetti individuati, con decreto n. 400/A00035.00023.00002.00006.00002/0039161 del 20 settembre 2016, dall'Albo dei commissari di gara della Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere.

A seguito dell'esito positivo di tale verifica, il Seggio procede, dunque, all'estrazione del Presidente e successivamente dei due Componenti effettivi e dei due Componenti supplenti.

Pertanto, a conclusione del sorteggio, la Commissione giudicatrice risulta così composta:

a) Primo Dirigente della P.di S. dott. Vincenzo Avallone, ruolo di Presidente;
b) Vice Questore Aggiunto della P.di S. dott.ssa Enrica Patti, ruolo di Componente effettivo;
c) Funzionario Informatico dott.ssa Maria Francesca Di Massimo, ruolo di Componente effettivo;
d) Commissario Capo della P.di S. dott. Samuele Rossi, ruolo di Componente supplente;
e) Vice Questore Aggiunto della P.di S. dott. Vincenzo Tammaro, ruolo di Componente supplente.

Il Seggio da atto che per le successive fasi di gara, afferenti all'apertura e valutazione delle offerte tecniche ed economiche, si insedierà la Commissione giudicatrice.

Agli operatori economici presenti si preannuncia che verrà comunicata, con apposita nota, la data di convocazione della prossima seduta pubblica, relativa all'apertura delle offerte tecniche.

Alle **ore 15,15** si chiude la seduta pubblica.

IL SEGGIO MONOCRATICO
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
Tiziana Leone

ITC

Spett.le Ministero dell'Interno
Dipartimento della Pubblica Sicurezza
Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere
Ufficio Affari Generali e Giuridici
Via Tuscolana 1558
00173 Roma

OGGETTO: Procedura aperta, in ambito UE/WTO, ex art. 60 del D.Lgs. 50/2016, per l'affidamento del servizio di mediazione linguistica e culturale per le esigenze della Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere. CIG 676215854F. Delega per partecipazione alla seconda seduta pubblica di gara del giorno 21/09/2016.

La sottoscritta Marianna De Maio nata a Tivoli (RM), il 28/02/1974, C.F. DMEMNN74B68L192N, residente a Guidonia Montecelio (RM) in Via Germania 11/A CAP 00012, in qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante dell'ITC – Interpreti e Traduttori in Cooperativa Società Cooperativa - avente sede legale in Roma, Via Rimini 25, CAP 00182, codice fiscale e partita IVA n. 08425621003, impresa capogruppo/mandataria del costituendo RTI "ITC" con le imprese Consorzio Metropoli società cooperativa sociale onlus, Consorzio Oscar Romero, Gulliver società cooperativa sociale onlus e Arnera società cooperativa sociale onlus, con la presente

DELEGA

Il Sig. Massei Alessandro nato a Tivoli (RM) il 30/09/1982 e residente in Palombara Sabina (RM) in Strada di Rotavello 15, CAP 00018, CF MSSLSN82P30L182G, in qualità di dipendente dell'ITC,

a rappresentare l'I.T.C. – Interpreti e Traduttori in Cooperativa società cooperativa - nel corso della seduta pubblica indetta alle ore 15.00 del giorno 21 settembre 2016 presso gli uffici di codesto Ente appaltante ai fini dell'effettuazione del sorteggio dei membri della Commissione giudicatrice, conferendogli i più ampi poteri di rappresentanza, ivi inclusa la facoltà di formulare osservazioni e dichiarazioni – anche ai fini di una loro eventuale verbalizzazione – a tutela degli interessi dell'Impresa nel contesto della procedura di gara in oggetto, dichiarando espressamente di approvare fin da ora e senza riserve l'operato del soggetto delegato.

Si allega, a tale fine, copia del documento d'identità della sottoscritta e del soggetto delegato.

Roma, 20 settembre 2016

Il Presidente dell'ITC
Marianna De Maio

ITC - Interpreti e Traduttori in Cooperativa
Via Rimini,25 - 00182 ROMA
C.F./P.Iva

ITC - Interpreti e Traduttori in Cooperativa
SEDE LEGALE: Via Rimini 25, 00182 Roma
C.F. - P. IVA: 08425621003
C.C.I.A.A. di Roma nr. 08425621003
R.E.A. RM – 1093956
ALBO SOCIETÀ COOPERATIVE nr. A207973 del 17/06/2010
TEL: 06/48905215
FAX: 06/83390952
E-MAIL: info@cooperativaitc.org
PEC: cooperativaitc@pec.it

UNI EN 15038
UNI 10574
BUREAU VERITAS Certification
ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification

Scade il 23/03/2021
VALIDA PER L'ESPATRIO
Diritti segr. 0,26
c.i. 5,16

AR 9859887

[redacted]

I.P.Z.S. S.p.A. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPVBBLICA ITALIANA

COMVNE DI
GUIDONIA MONTECELIO

CARTA D'IDENTITA'
N° AR 9859887

DI

DE MAIO MARIANNA

Cognome DE MAIO
Nome MARIANNA
nato il 28/02/1974
(atto n. 282 P. I A 1974)
a TIVOLI (RM)
Cittadinanza ITALIANA
Residenza GUIDONIA MONTECELIO
Via MARIO DE BERNARDI N. 4 Int. 3 P. 1
Stato civile STATO LIBERO
Professione ==========

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura m. 1,68
Capelli CASTANI

Firma del titolare

GUIDONIA MONTECELIO 23/03/2011

Impronta del dito indice sinistro

IL SINDACO

Cognome MASSEI
Nome ALESSANDRO
nato il 30/09/1982
(atto n. 1134 P. I - A. 1982
a TIVOLI (RM))
Cittadinanza ITALIANA
Residenza GUIDONIA MONTECELIO
Via BARTOLOMEO GALLETTI N. 16
Stato civile CONIUGATO
Professione IMPIEGATO

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura m. 1,85
Capelli CASTANI
Occhi CASTANI
Segni particolari NESSUNO

Firma del titolare
GUIDONIA MONTECELIO 24/12/2024

Impronta del dito indice sinistro

Il Sindaco

Rilasciata il 30/09/2024

Diritti segr. 0,26
C.d.I. 5,16

AV 0040959

IPZS s.r.l. - CDV - ROMA

REPVBBLICA ITALIANA

COMVNE DI

GUIDONIA MONTECELIO

CARTA D'IDENTITA'

N° AV 0040959

DI

MASSEI ALESSANDRO

CENTRO
INFORMAZIONE E
EDUCAZIONE ALLO
SVILUPPO ONLUS

Spett. Ministero dell'Interno
Dipartimento della Pubblica Sicurezza
Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere
Ufficio Affari Generali e Giuridici
Via Tuscolana n. 1558
00173 Roma

OGGETTO: Comunicazione dell'incaricato a partecipare alla seduta pubblica del giorno 21 settembre 2016 relativa alla gara per l'affidamento del servizio di mediazione linguistica e culturale per le esigenze della direzione centrale dell'immigrazione della polizia delle frontiere.
Codice identificativo gara (CIG): 676215854F
Codice unico di progetto (CUP): F59D16000340007

In riferimento alla gara in oggetto, si comunica che la sottoscritta Elisabetta Bianca Melandri, Presidente e Legale Rappresentante del CIES ONLUS – Centro Informazione Educazione allo Sviluppo - nata a Torino il 20 agosto 1951 e residente in Roma in via dell'Esquilino n. 38, munita, come da Statuto, dei relativi poteri,

D E L E G A

il **Dr. Antonio Chiappetta,** nato a Bari il 17 dicembre 1953 residente in Roma via Fonteiana 67, a rappresentare il CIES ONLUS, intervenendo in nome e per conto del CIES ONLUS e dando per rato e valido il suo operato, alla seduta pubblica convocata per il giorno 21 settembre 2016 alle h15,00 presso la sede del Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica Sicurezza - Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere - Ufficio Affari Generali e Giuridici in via Tuscolana n. 1558, palazzina A – stanza A1 I 214.

Si allega copia del documento di identità del delegante e delegato.

In fede.

Roma, 20 settembre 2016

D.ssa Elisabetta Bianca Melandri
Presidente e Legale Rappresentante
CIES ONLUS

Via Merulana, 198 • 00185 Roma • ITALIA
Tel. +39 0677264611 • Fax +39 0677264628 • e-mail: cies@cies.it • www.cies.it

MANDANTE

DATA DI SCADENZA
20 AGO 2026

AX6540396

I.P.Z.S. S.p.A. - O.C.V. - ROMA

REPVBBLICA ITALIANA

COMVNE DI
ROMA

CARTA D'IDENTITA'

N° AX6540396

DI

MELANDRI
ELISABETTA BIANCA

Cognome MELANDRI
Nome ELISABETTA BIANCA
nato il 20/08/1951
(atto n. 01952 P. 2 S. A01)
a TORINO (TO) ( )
Cittadinanza ITALIANA
Residenza ROMA
Via VIA DELL'ESQUILINO N.38 SC.B PI.5 IN.10
Stato civile ======
Professione DIRIGENTE

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura 1,60
Capelli Castani
Occhi Castani
Segni particolari ======

Firma del titolare Elisabetta B. Melandri

ROMA li 24 MAG 2016

Impronta del dito indice sinistro

MUNICIPIO ROMA I - ROMA CAPITALE

Il Commissario
Istruttore Amm.vo
Luciano Antoniucci

C165

DATA DI SCADENZA
27 MAG 2021

AS 2258113

I.P.Z.S. S.p.A.- OFFICINA C.V. - ROMA

REPVBBLICA ITALIANA

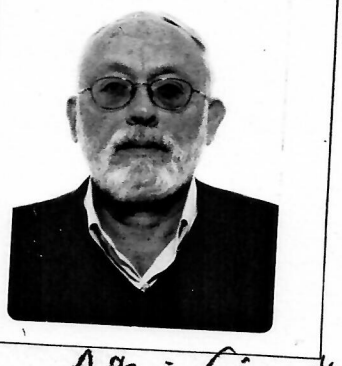
COMVNE DI
ROMA

CARTA D'IDENTITA'
N°. AS 2258113

DI
CHIAPPETTA
ANTONIO

Cognome CHIAPPETTA
Nome ANTONIO
nato il 17/12/1953
(atto n. 01186 P. 1 S. A)
a BARI BA ( )
Cittadinanza ITALIANA
Residenza ROMA
VIA FONTEIANA 67
Stato civile CONIUGATO
Professione PUBBLICISTA

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI
Statura 1,75
Capelli Brizzolati
Occhi Verdi
Segni particolari ====



Firma del titolare Antonio Chiappetta
ROMA li 27 MAG 2011
Impronta del dito indice sinistro
IL SINDACO
Fabio Talevi